



Pressemeldung

## **„Wann kommt Mama?“ für Deutschen Jugendliteraturpreis nominiert**

*Ein zweisprachiges Bilderbuch aus Korea in der Reihe Baobab*

Zürich, 14.3.2008 — Das koreanische Bilderbuch „Wann kommt Mama?“ aus der Reihe Baobab des NordSüd Verlages ist für den diesjährigen Deutschen Jugendliteraturpreis nominiert und steht damit auf der Auswahlliste der Kritikerjury in der Sparte Bilderbuch.

Die einfache Geschichte behandelt ein universales Thema: An der Strassenbahn Haltestelle wartet ein Kind in der Kälte auf seine Mutter, die Strassenbahn kommt und geht – aber wo bleibt die Mutter?

Der koreanische Schriftsteller Lee Tae-Jun (1904–1956) hat die Geschichte 1938 für eine der letzten Zeitungen in koreanischer Sprache unter der japanischen Besetzung verfasst. Die Zeichnungen zur Geschichte hat der Illustrator Kim Dong-Seong (\*1970) für die im Jahr 2004 erschienene koreanische Originalausgabe entworfen. Er hat sich bei den Bildern an der traditionellen koreanischen Malerei orientiert und zeigt das Seoul der 1930er-Jahre. Das Bilderbuch verspricht ohne viele Worte ein hoffnungsfrohes Ende – aber nur für den aufmerksamen Betrachter, denn die Mutter mit dem Kind an der Hand ist im letzten Bild zu finden.

Das Bilderbuch „Wann kommt Mama?“ erschien im Herbst 2007 beim NordSüd Verlag in der Reihe Baobab. Herausgeber ist der Kinderbuchfonds Baobab ([www.baobabbooks.ch](http://www.baobabbooks.ch)), die Fachstelle für Kinder- und Jugendliteratur aus Afrika, Asien, Lateinamerika und dem Nahen Osten.

*„Noch nie hat meine (allerdings schon etwas ältere) Tochter auf ein Buch, das ich aus dem Verlag frisch nach Hause brachte, mit so grosser Begeisterung reagiert: „Dieses Buch müssen mal meine eigenen Kindern haben!“ meinte sie. Es war für mich ein Zeichen, dass wir mit „Wann kommt Mama?“ wirklich ein ganz besonderes Buch publiziert haben - und so denke ich, ist die Nominierung für den Deutschen Jugendliteraturpreis ganz im Sinne der Kinder, für die es bestimmt ist. Ich freue mich sehr über die Auswahl der Jury.“*

Urs Gysling, Verleger

«Dieses Buch löst Grenzen auf – Grenzen zwischen Ost und West, zwischen Kindern und Erwachsenen, zwischen Wort und Bild. Kim Dong-Seong hat mit seinen Illustrationen eine Welt erschaffen, die uns inmitten des alltäglichen Lärms still werden lässt. Da ist plötzlich Platz für Gefühle, für Poesie und Fantasie. Es ist ein Erlebnis, Kinder atemlos vor Spannung Seite um Seite umblättern zu sehen.»

Sonja Matheson, Geschäftsleiterin Kinderbuchfonds Baobab



Lee Tae-Jun (Text)  
Kim Dong-Seong (Illustrationen)  
**Wann kommt Mama?**  
40 Seiten  
Durchgehend farbig illustriert  
Laminierter Pappband  
Format 21,8 x 24 cm  
CHF 24.80 / € D 13,80 / € A 14,20  
ISBN: 978-3-314-01535-9

Cover und Pressematerial zum Download unter [www.nord-sued.com/baobab](http://www.nord-sued.com/baobab).

Pressekontakt: NordSüd Verlag AG, Anja Vrachliotis, Heinrichstrasse 249, CH-8005 Zürich

Telefon +41 44 936 68 83, Fax +41 44 936 68 00, [anja.vrachliotis@nord-sued.com](mailto:anja.vrachliotis@nord-sued.com).